

1

2

3

When jamming occurs.
Si le système se coince.
Bei Auftreten eines Verklemmens siehe
Abbildung zur Problembehebung.
Quando il sipario si blocca.
Als speelgoed vastloopt.
Cómo desatascar el mecanismo.
Quando ocorre um bloqueio.
Om problem uppstår.
Juuttumistapauksissa
Σε περίπτωση κολλήματος.

1

2

3

4

• If the doll stand base becomes detached.
• Si la base du socle de la poupée se détache.
• Sollte sich die Puppenständer-Basis lösen
siehe Abbildung zur Problembehebung.
• Se il piedistallo della bambola dovesse
staccarsi.
• Als de poppenstandaard losraakt.
• Como volver a colocar la penna de la muñeca si
se desmonta.
• Se o suporte da boneca se desprender.
• Sätt tillbaka dockhållaren på följande sätt om
den skulle lossna från leksetet.
• Jos nukketelineen alusta irtaää.
• Σε περίπτωση που η βάση της κοίτης/φύγει
από τη θέση της.

1

2

3

4

Need Assistance? In the US and Canada, service.mattel.com
or 1-800-524-8697.
Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site service.mattel.com
Ou composez le 1 800 524-8697.
¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, service.mattel.com
o bien 1-800-524-8697.
En México: 59-05-51-00 Ext. 5205 ó 01 800 463 59 89.
Mattel do Brasil Ltda: Atendimento ao
Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.
? SERVICE.MATTEL.COM

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at/ Composez sans frais le
1-800-524-8697. Mattel Europa, B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland. Mattel U.K. Ltd., Vanwall
Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628 500303. Mattel France, 27/33 rue d'Antony, BP60145,
94523 Rungis Cedex N° Cristal 0969 36 99 99 (Numéro non surtaxé) ou www.allomattel.com. Mattel B.V.,
Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. Mattel Belgium, Trade Mart,
Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. Gratis nummer België: 0800 - 16 936 - Gratis nummer
Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. Deutschland: Mattel GmbH, An der
Trift 75 D-63303 Dreieich. Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. Österreich: Mattel
Ges.m.b.H., Campus 21, Liebermannstraße A01 404, A- 2345 Brunn/Gebrige. Mattel Scandinavia A/S,
Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. Mattel Northern Europe A/S, Sinkallintie 9, 02630 ESPOO, Puh. 010 821
6600. Mattel Italy Srl, Centro Direzionale Maciachini, Via Benigno Crespi 19/C, 20159 Milano. Servizio
assistenza clienti: customersrv.italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. Mattel España, S.A., Aribau
200, 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel.: 902 20 30 10 <http://www.service.mattel.com/es>.
Mattel Portugal Ltda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fração 2, 1600-206 Lisboa. Tel. Número Verde: 800
10 10 71 - consumidor@mattel.com. Mattel AEBG, Ελληνικό 2, 16777 Ελληνικό, Ελλάδα. Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria. 3121 Consumer Advisory Service - 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South
Towers, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ,
Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. Mattel, Inc. 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052, U.S.A. Consumer Relations 1-800-524-8697. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre
3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89. Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago.
Mattel de Venezuela, CA, RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. Mattel Argentina, S.A., Cumpayti 1186, (1607) - Villa Adolina, Buenos Aires. Mattel Colombia,
S.A., calle 12347-07 P5, Bogotá. Importado por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0008-04 - Av. Tenente Marques, 1246 - Sala 02 - 2º Andar - 07770-000 - Polvilho - Cajamar - SP - Brasil Serviço de Atendimento ao
Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com.

INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG
ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR • ΗΔΥΤΟΟΗΕ • ΟΔΗΓΙΕΣ

CONTENTS
CONTIENT
INHALT

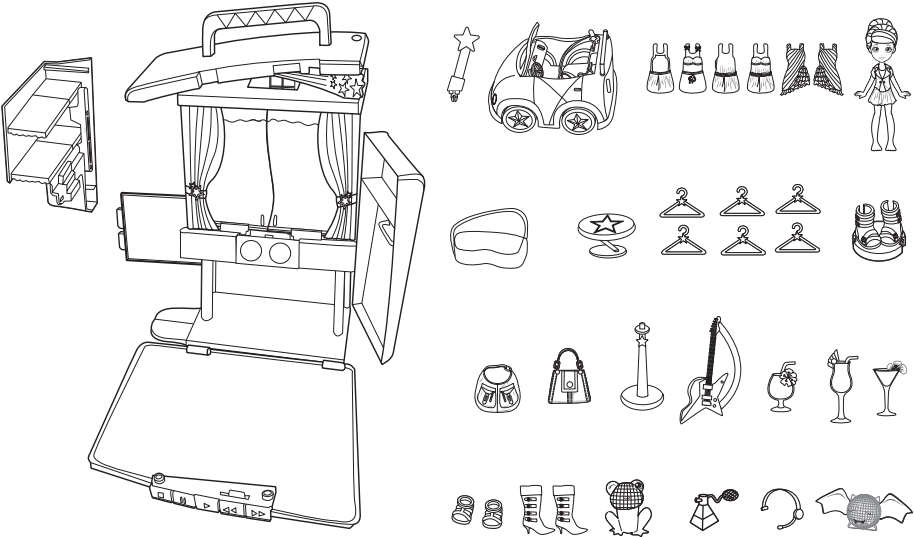
CONTENUTO
INHOUD
CONTEPIDO

CONTEÚDO
ΠΕΡΙΕΧΛΛ

SISÄLTÖ
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ



T1211-0520G1



Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.

Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer au contenu illustré ci-contre. Si un élément manque, merci de contacter le service consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.

Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.

Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel locali se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Contengono importanti informazioni.

Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.

Recomendamos sacar todo el contenido de la caja e identificarlo con ayuda de las ilustraciones. Para producto adquirido en España póngase en contacto con el departamento de atención al consumidor de MATTEL ESPAÑA, S.A.: Aribau 200, 08036 Barcelona; Tel: 902.20.30.10; cservice.spain@mattel.com; www.service.mattel.com/es. Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.

Retirar o conteúdo da embalagem e comparar com a ilustração. Se faltar alguma peça, por favor entre em contacto com a Mattel. Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.

Packa upp allt ur förpackningen och jämför med förteckningen. Om någonting saknas kontakta du din lokala Mattel-representant. Spara de här anvisningarna, de innehåller viktig information.

Tarkista, että pakkaus sisältää kaikki kuvassa näkyvät osat. Jos jotain puuttuu, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta lelut ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.

Βγάλετε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνέτέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο από τα κομμάτια λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

WARNING:
CHOKING HAZARD – Small parts.
Not for children under 3 years.

ADVERTENCIA:
PUEDE CAUSAR ASFIXIA. Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño/a.

ATTENTION:
NE CONVIENT PAS aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.

WARNING: Not suitable for children under 36 months - Choking Hazard • ATTENTION: Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'étouffement. • ACHTUNG: Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Erstickungsgefahr • AVVERTENZA: Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi - Rischio di soffocamento • WAARSCHUWING: Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar - Verstikkingsgevaar • PRECAUCIÓN: Juguete no recomendado para menores de 3 años. Puede generar piezas pequeñas que podrían provocar asfixia en caso de ser ingeridas por el niño. • ATENÇÃO: Não é indicado para crianças com menos de 36 meses pois há risco de asfixia por peças pequenas. • VARNING: Inte lämpligt för barn under 36 månader. Kvävningsrisk • VAROITUS: Ei sovi alle 3-vuotiaille – Tukehtumisvaara • ΠΡΟΣΟΧΗ: Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών - Κίνδυνος Πνιγμού

TM + © 2010 Mattel, Inc. and/or Origin Products Ltd. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

Let's Play! • Amusons-nous ! • Lass uns spielen! • Giochiamo!
Spelen maar! • ¡A jugar! • Vamos brincar! • Dags att leka! • Leikitään! • Ας παίξουμε!

1

2

3

4

Click!
Clic!
Klick!
Aggancia!
Klik!
¡Clic!
Naps!
Κλικ!

1

2

3

4

a

b

c

a

b

c

6

7

8

Click! • Clic! • Klick!
Aggancia! • Klik!
¡Clic! • Naps! • Κλικ!